

**YUN SHYR SHUAN**

**Take Out**

雲石軒

**TEL: 454-5181**

**507 S. Main Street**

**Normal, Illinois 61761**

## 特別合餐

# SPECIAL DINNER COMBINATION

SERVED WITH EGG DROP SOUP  
EGG ROLL (1)  
STEAMED RICE AND TEA

甜 酸 蝦 C1. *SWEET AND SOUR SHRIMP* \$4.95

什 錦 蝦 C2. *SHRIMP with CHINESE VEGETABLES* \$4.95

蝦 炒 麵 C3. *SHRIMP CHOW MEIN* \$4.95

什 錦 肉 片 C4. *PORK with CHINESE VEGETABLES* \$4.50

甜 酸 肉 C5. *SWEET AND SOUR PORK* \$4.50

杏 仁 雞 丁 C6. *ALMOND CHICKEN* \$4.50

什 錦 雞 片 C7. *CHICKEN with CHINESE VEGETABLES* 4.50

雞 炒 麵 C8. *CHICKEN CHOW MEIN* \$4.50

蒙 古 牛 肉 C9. *MONGOLIAN BEEF* \$4.75

什 錦 牛 肉 C10. *BEEF with CHINESE VEGETABLES* \$4.75

牛 芙 蓉 C11. *BEEF EGG FOO YOUNG* \$4.75

雞 芙 蓉 C12. *CHICKEN EGG FOO YOUNG* \$4.50

# 頭 抬

# APPETIZERS



- |         |   |
|---------|---|
| 炸 餛 飩   | 1. <b>FRIED WON TON (8 pieces)</b> ..... \$1.75<br><i>Meat filled dumplings, deep fried until crispy,<br/>served with sweet and sour sauce.</i> |
| 春 卷     | 2. <b>EGG ROLLS (2)</b> ..... 1.95<br><i>Filled with pork, chicken and vegetables,<br/>also called Spring Rolls.</i>                            |
| 乳 酪 蟹 肉 | 3. <b>CRAB MEAT WITH CHEESE (6 pieces)</b> ..... 2.95<br><i>Crab meat with cream cheese.</i>  |
| 火 腿 雞 肝 | 4. <b>ROMAKI (10 pieces)</b> ..... 2.75<br><i>Chicken liver, water chestnut, and bacon.</i>   |

# 湯 類

# SOUPS



- |       |  |
|-------|--|
| 蛋 花 湯 | 5. <b>EGG DROP SOUP</b> ..... \$ .75   |
| 餛 飩 湯 | 6. <b>WON TON SOUP</b> ..... 1.25<br><i>Our version of the popular Chinese dumpling soup.</i>  |
| 酸 辣 湯 | 7. <b>SPICED SOUR SOUP</b> ..... 1.25<br><i>Shredded pork, Chinese bean curd and egg drop<br/>in a full bodied broth.</i>                          |
| 鍋 巴 湯 | 8. <b>SIZZLING RICE SOUP</b> ..... 1.25<br><i>Diced chicken, shrimp, and Chinese greens served<br/>with sizzling morsels of golden rice crust.</i> |

# 海 鮮 類

# SEAFOOD

(Served with Steamed Rice)



- |           |  |
|-----------|--|
| 甜 酸 蝦     | 9. <b>SWEET AND SOUR SHRIMP</b> ..... \$6.25<br><i>Shrimp served in sweet and sour sauce.</i>          |
| 蝦 龍 糊     | 10. <b>SHRIMP WITH LOBSTER SAUCE</b> ..... 6.95  |
| 雪 豆 蝦     | 11. <b>SHRIMP WITH PEA PODS</b> ..... 6.95<br><i>Sauteed shrimp with pea pods.</i>                     |
| 什 錦 蝦     | 12. <b>SHRIMP WITH CHINESE VEGETABLES</b> ..... 6.75<br><i>Sauteed shrimp with Chinese vegetables.</i> |
| ★ 宮 保 干 貝 | 13. <b>SCALLOPS SZECHUAN STYLE (Hot!)</b> ..... 7.75<br><i>Sauteed scallops with spicy hot sauce.</i>  |

★ (HOT and SPICY)



# 豬肉類

# PORK

(Served with Steamed Rice)



- 甜酸肉 14. *SWEET AND SOUR PORK*..... \$ 4.75  
 芥蘭肉片 15. *PORK WITH BROCCOLI*..... 4.75  
 什錦肉片 16. *PORK WITH CHINESE VEGETABLES*..... 4.75  
 ★ 湖南肉片 17. *PORK HUNAN STYLE (Hot!)* ..... 4.75  
*Slices of pork with fresh broccoli, bamboo shoots, and straw mushrooms sauteed in spicy hot sauce.*

# 雞鴨類

# FOWL

(Served with Steamed Rice)



- 咖哩雞 18. *CURRY CHICKEN*..... 4.75  
*Diced chicken, cooked with curry powder.*  
 甜酸雞 19. *SWEET AND SOUR CHICKEN*..... 4.75  
 杏仁雞 20. *ALMOND CHICKEN*..... 4.75  
 大蒜雞 21. *GARLIC CHICKEN*..... 4.75  
*Diced chicken sauteed with mushrooms, bamboo shoots, in strong garlic flavor.*  
 ★ 宮保雞丁 22. *CHICKEN SZECHUAN STYLE (Hot!)* ..... 4.75  
*Sliced chicken breast, cooked with fish flavor and spicy hot sauce.*  
 什錦雞片 23. *CHICKEN WITH CHINESE VEGETABLES*..... 4.75

# 牛肉類

# BEEF

(Served with Steamed Rice)



- 芥蘭牛肉 24. *BEEF WITH BROCCOLI*..... 4.95  
 什錦牛肉 25. *BEEF WITH CHINESE VEGETABLES*..... 4.95  
 ★ 湖南牛肉 26. *BEEF HUNAN STYLE (Hot!)*..... 4.95  
*Sliced beef and stir-fried peanuts in hot pepper sauce.*  
 青椒牛肉 27. *BEEF WITH GREEN PEPPER*..... 4.95  
 蒙古牛肉 28. *MONGOLIAN BEEF*..... 4.95  
*Sliced tender beef sauteed with green onions, bedded on shredded rice.*

# 蔬菜類

# VEGETABLE

(Served with Steamed Rice)



- 素什錦 29. *CHINESE VEGETABLE DELUXE*..... 4.25

★ (HOT and SPICY)

# 芙蓉蛋類 EGG FOO YONG

(Served with Steamed Rice)

蝦仁芙蓉	30.	SHRIMP EGG FOO YOUNG .....	4.50
肉片芙蓉	31.	ROAST PORK EGG FOO YOUNG.....	3.95
雞片芙蓉	32.	CHICKEN EGG FOO YOUNG.....	3.95
牛肉芙蓉	33.	BEEF EGG FOO YOUNG .....	3.95
什錦芙蓉	34.	VEGETABLE EGG FOO YOUNG.....	3.95

## CHOW MEIN

(Served with Crispy Noodles)

## 炒麵類 OR CHOP SUEY

(Served with Steamed Rice)

蝦仁炒麵	35.	SHRIMP CHOW MEIN .....	\$4.50
肉片炒麵	36.	PORK CHOW MEIN .....	3.95
雞片炒麵	37.	CHICKEN CHOW MEIN.....	3.95
牛肉炒麵	38.	BEEF CHOW MEIN.....	3.95

## 炒飯 FRIED RICE

炒飯	39.	FRIED RICE.....	\$3.95
----	-----	-----------------	--------

Choice of shrimp, pork or chicken.

Additional Steamed Rice with All Entrees....50

## BEVERAGES

TEA.....	\$ .50
MILK .....	.50
COFFEE.....	.50
ICED TEA.....	.50
COKE.....	.50
7-UP.....	.50

### LUNCH BUFFET

11:00 A.M. - 2:30 P.M. EVERYDAY

WE ALSO SERVE BUFFET TO GO!



THE UNIVERSITY OF CHINA PRESS

THE UNIVERSITY OF CHINA PRESS  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG  
AND  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG  
AND  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG



THE UNIVERSITY OF CHINA PRESS

THE UNIVERSITY OF CHINA PRESS  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG  
AND  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG  
AND  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG



THE UNIVERSITY OF CHINA PRESS

THE UNIVERSITY OF CHINA PRESS  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG  
AND  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG  
AND  
100, UNIVERSITY STREET, HONG KONG